



AMTSBLATT DER GEMEINDE

# ST. MÄRGEN

NR. 20 | Mittwoch, 13. Mai 2020

AKTUELL

## Amtliches

### Steuertermine im Mai 2020

**Grundsteuer:** fällig am 15.05.2020

**Gewerbsteuer:** fällig am 15.05.2020

Die 2. Rate der Grund- und Gewerbesteuer ist aus dem letzten Steuerbescheid zu entnehmen.

Achten Sie darauf, dass die Zahlungen zu dem genannten Termin pünktlich erfolgen! Wenn Sie am Abbuchungsverfahren teilnehmen, wird der Rechnungsbetrag zum Fälligkeitszeitpunkt von Ihrem Konto abgebucht.

### Redaktions- schlussänderung Christi Himmelfahrt

Der Redaktionsschluss für KW 21 wird von Montag, 18.05.2020 auf **Freitag, 15.05.2020, 09.00 Uhr** vorverlegt.

### Online-Gutscheinaktion der Sparkasse Hochschwarzwald „gemeinsamdadurch“

Die Sparkasse hat gemeinsam mit ihrem Partner Atento eine Online-Gutscheinplattform realisiert, um dem lokalen Einzelhandel während der Corona-Krise zu helfen.

Über die Plattform <https://helfen.gemeinsamdadurch.de> können Verbraucher Gutscheine über € 10,-/25,-/50,- oder € 100,- erwerben und nach der Krise einlösen. Die Aktion ist eine Non-Profit-Initiative - der Wert jedes verkauften Gutscheins kommt 1:1 bei dem ausgewählten Unternehmen an.

Aus St. Märgen nehmen folgende Betriebe an der Aktion teil:

- SilviaTrendArt's Geschenke-Atelier
- Gasthaus Sonne Neuhäusle
- Wiebke's Schock-o-laden

### Fundbüro

- Damen Lederhandschuh (links), gefunden am 05.01.2020 in der Ohmenkapelle
- Herrenkappe (grau), gefunden am 20.02.2020 in der Ohmenkapelle
- Armband (NIKE, schwarz), gefunden am 01.03.2020 zwischen Rathaus und Gasthaus Röble
- Brille (Gestell schwarz, rot, grau), gefunden am 29.03.2020 am Thurner zwischen Süßenhäusle und Skilift
- Wollmütze (grau), gefunden am 30.03.2020 im Pfisterwald
- Smartphone (weiß), gefunden am 01.04.2020 im Landmarkt
- Kapuzenpullover (schwarz), gefunden am 07.04.2020 unter dem Torbogen zum Klosterhof
- Einzelner Schlüssel, gefunden am 04.05.2020 in der Ohmenkapelle





## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### **BÜRGERMEISTERAMT:**

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr  
 14.00 – 18.00 Uhr  
 oder nach Vereinbarung

**Michael Faller** Rechnungsamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Stefan Metzger** Standesamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Silvia Rombach** Gemeindekasse  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Uschi Faller** Vorzimmer Bürgermeister  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Martina Schmitt** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Frank Simon** Hauptamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
 Telefax: (0 76 69) 91 18 - 40

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
 Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
 Telefon (0 76 69) 9118-23 oder 1466  
 inklusion-st-maergen@gmx.de  
 Termine nach Vereinbarung

### Postagentur und Fundbüro

#### **Öffnungszeiten:**

Montag, Dienstag, 09.00 - 12.00 Uhr  
 Mittwoch, Freitag 15.00 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr  
 Samstag 10.00 - 12.00 Uhr  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 20

**www.st-maergen.de**

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### **Mittwoch, 13.05.2020**

3 König Apotheke Freiburg-Wiehre  
 Dreikönigstr. 9, Tel. 0761 - 7 57 55  
 Park-Apotheke Lenzkirch  
 Kirchplatz 7, Tel. 07653 - 2 90

#### **Donnerstag, 14.05.2020**

Hölderle-Carré Apotheke Caunes  
 Freiburg

Konrad-Goldmann-Str. 5 A,  
 Tel. 0761 - 3 68 89 82 01

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
 Freiburger Str. 4, Tel. 07652 - 9 11 40

#### **Freitag, 15.05.2020**

Schwabentor-Apotheke Freiburg  
 Oberlinden 22, Tel. 0761 - 3 42 43

#### **Samstag, 16.05.2020**

Titisee-Apotheke Titisee  
 Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02

#### **Sonntag, 17.05.2020**

Bären-Apotheke Stegen  
 Hirschenweg 6, Tel. 07661 - 93 17 77  
 Stadt-Apotheke Neustadt  
 Hauptstr. 6, Tel. 07651 - 93 38 80

#### **Montag, 18.05.2020**

Breisgau-Apotheke am Hbf. Freiburg  
 Eisenbahnstr. 64, Tel. 0761 - 2 42 88

#### **Dienstag, 19.05.2020**

Münster-Apotheke Neustadt  
 Scheuerlenstr. 20, Tel. 07651 - 92 26 60

#### **Mittwoch, 20.05.2020**

Bären-Apotheke Freiburg-Kappel  
 Moosmattenstr. 5, Tel. 0761 - 6 00 81 86

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)

22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

**Kloster Apotheke St. Märgen** 2 19  
 Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr  
 Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr  
 Sa. 09.00 - 12.30 Uhr  
**Mittwochnachmittag geschlossen**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112

**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht,  
 an den Wochenenden und Feiertagen:**  
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an  
 den Wochenenden und Feiertagen:**  
 01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
 ENBW 0800/3629477  
 Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
 0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen**  
**Pfarrbüro** 9103-0

**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120

**Kindergarten St. Michael** 470

**Mobiler Sozialer Dienst**  
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
 oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwlv)** 07651/2422  
 Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen  
 Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation  
 Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Dorfhelferin** 07661/7077

**Essen auf Rädern** 07651/911843

**Hospizgruppe Dreisamtal** 0160/96263862

**Integrationsfachdienst** 0761/36894-500

**Beratungsstelle für ältere Menschen**  
 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/  
 Hochschwarzwald** 07651/911855

**Landwirtschaftlicher  
 Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreutz  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de



## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT

### Hospizbegleitung auch während der Corona Krise

Aus gegebenem Anlass können die ehrenamtlichen Mitarbeiter\*innen der Hospizbewegung Breisgau-Hochschwarzwald e.V. derzeit keine Sterbebegleitungen im häuslichen Bereich, in Alten- und Pflegeheimen und in Krankenhäusern anbieten. Trotzdem wollen sie weiterhin Ansprechpartner\*innen für schwerkranken-, sterbende und trauernde Menschen sein. Gerne leistet die örtliche Hospizgruppe über das Telefon Beistand und Beratung.

Die Kontaktnummer ist wie folgt:  
Hospizgruppe Eichstetten, Gottenheim  
und Bötzingen 0160 96 83 78 46

### Hunde vor der Fuchsräude schützen

#### Halter sollten ihre Tiere anleinen und von Füchsen und Fuchsbauten fernhalten

Dem Fachbereich Veterinärwesen und Lebensmittelüberwachung des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald liegen aktuelle Berichte vor, wonach in mehreren Gemeinden einzelne mit der Fuchsräude infizierte Füchse gesehen und erlegt worden sind. Bedingt durch die schwache körperliche Verfassung kommen diese Füchse auch vermehrt in Wohngebiete zur Nahrungssuche. Die Fuchsräude ist eine durch Grabmilben verursachte Hautkrankheit. Sie endet bei Wildtieren meist tödlich. Die Fuchsräude ist hoch ansteckend und kann durch Körperkontakt oder über Fuchsbau auf Hunde übertragen werden. Die Infektion zeigt sich durch Symptome wie Haarausfall, hochgradigen Juckreiz, vermehrte Schuppenbildung anfangs an den Ohrrändern, dem Augenbogen und am Nasenrücken. Auch Ellbogen, Sprunggelenk, Unterbauch und Schenkelinnenseiten sind häufig betroffen. Durch den hochgradigen Juckreiz scheuern sich infizierte Tiere die betroffenen Hautstellen auf und es kann zu Sekundärinfektionen kommen.

Um eine mögliche Infektion Ihres Hundes zu vermeiden, sollten Halter Ihren Hund von Füchsen und Fuchsbauten fernhalten und möglichst anleinen. Beim Auftreten der oben beschriebenen Symptome Hund sollte unverzüglich ein Tierarzt aufgesucht werden, da die Krankheit im Anfangsstadium gut therapierbar ist.

Bei Menschen kann sich die Milbe nicht fortpflanzen. Es kann aber zu einer vorübergehenden Hauterkrankung, der Pseudokrätze, kommen.

Rückfragen können an den Fachbereich Veterinärwesen und Lebensmittelüberwachung des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald unter der Telefonnummer 0761 2187-3916 gerichtet werden

### Corona-Krise schlägt aufs Gemüt - Hunderte Anrufe bei Telefonberatung

Die Telefonberatung des Landes, die in der Corona-Krise für Menschen mit psychischen Belastungen eingerichtet wurde, ist in der ersten Woche mehrere Hundert Mal genutzt worden. Genau 673 Anrufe habe es in der Woche vom 22. bis 29. April gegeben, teilte das Sozialministerium am Mittwoch mit. Häufig riefen Betroffene demnach wegen der Kontakt- und Ausgangseinschränkungen sowie wegen Ängsten zum Beispiel vor einer Infektion an.

«Psychisch Kranke, Einsame, Alte, Familien und Kinder - manche Menschen kommen durch die Corona-Maßnahmen an ihre Grenzen», sagte Sozialminister Manne Lucha (Grüne) laut der Mitteilung. Es sei richtig gewesen, die Hotline einzurichten und damit bereits bestehende Angebote wie die Telefonseelsorge zu ergänzen.

Ehrenamtliche psychologische und psychotherapeutische Fachkräfte beraten die Anrufer. Im Schnitt dauerten die Gespräche 20 Minuten. In 90 Prozent der Fälle wurden neben der telefonischen Beratung keine weiteren Kontakte vereinbart.

Die Hotline ist jeden Tag von 8 bis 20 Uhr unter 0800 377 377 6 erreichbar. Weitere Informationen gibt es unter [psyhotline-corona-bw.de](https://www.psyhotline-corona-bw.de).

### Polizei- und Ordnungssachen

#### Wucher - unseriöse Handwerker

##### Rat der Polizei: Sich nicht unter Druck setzen lassen

Immer wieder werden der Polizei Fälle von sogenannten Wucher (§ 291 StGB) gemeldet. Dieser kann vorliegen, wenn z. B. eine Zwangslage, die Unerfahrenheit oder die Willensschwäche unbedarfter Bürgerinnen und Bürger ausgenutzt werden.

2018 registrierte die Polizei in Baden-Württemberg noch 618 Fälle landesweit. Durch eine gezielte Aufklärungskampagne der Verbraucherzentrale und der Polizei Baden-Württemberg ist es gelungen, in 2019 die Fallzahlen um rund 25 % auf 461 Fälle zu senken.

##### Unseriöse Schlüsseldienste, Rohrreiner, Messerschleifer.....

Dennoch: In jüngster Vergangenheit wurden dem Polizeipräsidenten Freiburg 13 Wucher-Straftaten im Präsidiumsgebiet (Landkreise Emmendingen, Breisgau-Hoch-

schwarzwald, Freiburg, Lörrach und Waldshut-Tiengen) mitgeteilt. Meist versuchten unseriöse Handwerker Notlagen schamlos in einen finanziellen Vorteil umzumünzen. Besonders auffällig traten Rohrreinigungs- und Schlüsseldienste in Erscheinung. Aber auch vor unreellen Schädlingsbekämpfern wird gewarnt.

#### Polizei und Verbraucherzentrale Baden-Württemberg informieren

Tipps erhalten Sie unter [www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de) und [www.vz-bw.de](http://www.vz-bw.de). Auf diesen Seiten finden Sie wertvolle Hinweise und Verhaltensratschläge. Besonders wichtig: Lehnen Sie eine sofortige Begleitung der Rechnung strikt ab. Achten Sie auf eine rechtskonforme Rechnung (Firmenangabe, Steuer- und Rechnungsnummer). In Notfällen wählen Sie die kostenlose Notrufnummer 110.

## AUS DEM GEMEINDERAT

### Sitzung vom 05.05.2020

#### Erschließung Klausen II, Sachstandsbericht, Teilnehmer: Herr Schneider, Ing. Büro Zink

Herr Schneider vom Ingenieurbüro Zink gibt einen Überblick über den Stand der Bauarbeiten zur Resterschließung im Gewerbegebiet „Beim Klausen II“. Die Regenwasser- und Schmutzwasserkanäle wurden verlegt, ebenso die Versorgungsleitungen (Wasser, Strom, Telefon, Breitband). Aktuell werden die Fahrbahnränder gesetzt und die vorbereitenden Arbeiten für den Straßenbau ausgeführt. Die ausführende Baufirma Pontiggia liegt aktuell gut im Zeitplan. Es wird mit einem Abschluss der Maßnahme Ende Juni/Anfang Juli gerechnet. Anschließend erläutert Herr Schneider dem Gemeinderat den vorgesehenen Ablauf zur Erschließung des 2. Bauabschnitts im Neubaugebiet „Erweiterung Hirschenhof“.

#### Verkabelung Netze BW, Trasse Sportplatz - Holzschlag, Sachstandsbericht, Teilnehmer: Herr Götz, Netze BW

Nachdem die Netze BW bereits in den vergangenen Jahren unter großem Kostenaufwand Stromleitungsstrassen verkabelt hat, zuletzt im Jahr 2019 die Trasse Thurner - Mooshöhe (Aufwand für die Netze BW: 873.000 €), steht nun die Verkabelung der Trasse vom Sportplatz in den Holzschlag an. Wie Herr Götz erläutert, wurden aktuell im Bereich des Gewerbegebiets Klausen II die Leitungen verlegt. Die Verkabelungsarbeiten vom Sportplatz bis zur Klausen und von dort in den Holzschlag stehen noch an. Herr Götz berichtet auch über die geplanten Arbeiten im Hirschenhof, sowie über eine vorgesehene Verkabelungsmaßnahme vom



Thurner entlang der B 500 in Richtung Michlehof.

Er beendet seinen Vortrag mit einem allgemeinen Überblick zum Stand des Anteils der erneuerbaren Energien in St. Märgen.

### Beleuchtung Schwarzwaldhalle

Die vorhandene Beleuchtung in der Schwarzwaldhalle ist mittlerweile sehr in die Jahre gekommen. Sie stammt noch aus dem früheren „Schulpavillon“. Bürgermeister Kreuz präsentiert dem Gemeinderat einige Vorschläge, wie eine neue Beleuchtung gestaltet sein könnte. Im Bereich von Bühne und Empore könnten LED-Spots zum Einsatz kommen. Die Varianten für den übrigen Hallenbereich sehen entweder Schienensysteme oder Pendelleuchten vor, jeweils mit dimmbaren LEDs. Einige Gemeinderäte äußern sich dahingehend, dass direkt am Gebälk befestigte Leuchten gegenüber herabhängenden Pendelleuchten vorzuziehen wären. So würden Sie z. B. weniger mit Dekorationen in der Halle in Konflikt kommen oder mit Staub verschmutzen. Man einigt sich darauf, dass bei den örtlichen Elektrobetrieben Angebot eingeholt werden sollen für konventionelle LED-Leuchten, sowie für LED-Schienensysteme mit Dimm-Funktion.

### Jubiläumsjahr, Abrechnung

Michael Faller präsentiert dem Gemeinderat die Abrechnung des Jubiläumsjahres 2018. Finanziell gesehen große Punkte waren u. a. die Erstellung der Chronik und das Pfarr- und Bürgerfest. Die Kosten für die Chronik haben rd. 40.000 € verursacht, die Einnahmen haben rd. 26.000 € betragen. Es sind aktuell allerdings noch etwa 900 Exemplare im Bestand. Beim Pfarr- und Bürgerfest wurde ein Ertrag von gut 20.000 € verbucht, demgegenüber stehen Aufwendungen von knapp 19.000 €. Da die Veranstaltungen von kirchlicher und politischer Gemeinde gemeinsam durchgeführt wurden, wurden die Kosten und Erträge geteilt. An Spenden/Werbeeinnahmen konnten rd. 21.000 € vereinnahmt werden. Die Abrechnung weißt unter dem Punkt „Allgemeines“ Kosten i. H. v. rd. 34.000 € aus. Hierin sind z. B. Bauhofleistungen und allgemeine Werbung zusammengefasst. Unter dem Strich beläuft sich der ungedeckte Aufwand auf rd. 49.000 €. Im Haushalt eingeplant war eine Deckungslücke von 32.000 €. Bürgermeister Kreuz erläutert an dieser Stelle, dass demgegenüber noch die Werte für die Chroniken i. H. v. rd. 22.500 € stehen und somit ein Ergebnis unter dem budgetierten Betrag erreicht werden konnte.

### Finanzielle Auswirkungen der Corona-Krise auf den Haushalt der Gemeinde

Die Corona-Pandemie wird sich auch auf die Finanzen der Gemeinde auswirken. Lt. Rechnungsamtsleiter Michael Faller sind insbesondere bei der Kurtaxe, den Fremdenverkehrsbeiträgen, der Gewerbesteuer, den Gemeindeanteilen an Einkommens- und Umsatzsteuer sowie bei den Eintrittsgeldern des Klostermuseums Mindereinnahmen zu erwarten. Es ist aktuell jedoch

nicht abschätzbar in welchem Ausmaß sich diese Mindereinnahmen bewegen. Michael Faller hat deshalb drei mögliche Szenarien aufgezeigt. Das Szenario 1 geht vom besten Fall aus, mit einer baldigen Normalisierung der Lage. In diesem Fall würden die Mindereinnahmen 2020 bereits 183.000 € betragen. Beim Szenario 2 hält der „Lockdown“ bis in den Sommer an. Die Mindereinnahmen würden dann 370.000 € betragen. Im Worst-Case (Szenario 3) würden sich die Mindereinnahmen gar auf 725.000 € belaufen. Nach den Ausführungen von Michael Faller könnten die Mindereinnahmen im laufenden Haushaltsjahr noch durch Rücklagenentnahme ausgeglichen werden. Unter Berücksichtigung der Mindestrücklage stünden aktuell 630.000 € zur Verfügung. Allerdings sehen bereits die Finanzplanungsjahre 2021 – 2023 Rücklagenentnahmen für den jeweiligen Ausgleich vor. d. h. der Ausgleich der künftigen Haushaltsjahre wäre dann nicht mehr gegeben. Für den Fall, dass die Gemeindeeinnahmen nicht wie Haushalt geplant fließen, sieht die Gemeindehaushaltsverordnung vor, dass eine Haushaltssperre zu erlassen ist. An diesem Punkt sieht Michael Faller die Gemeinde allerdings noch nicht, da das Ausmaß der Mindereinnahmen noch ungewiss ist. Allerdings gelte es jetzt im Haushalt veranschlagte Investitionen auf den Prüfstand zu stellen. Denkbar wäre z. B., dass Projekt wie die Sanierung der Rathausfassade verschoben werden.

### Bauanträge

- Antrag auf Nutzungsänderung der gewerblichen Räume (inkl. Garage) in zu Wohnzwecken genutzte Räume auf Flst. Nr. 123/16, Rankhofstraße 6

Der Gemeinderat erteilt einstimmig das Einvernehmen.

### Bekanntgaben

- Bürgermeister Kreuz gibt eine Korrespondenz mit der Deutschen Post zur Kenntnis, in der auf Widersprüchlichkeiten hingewiesen wird. Einerseits gibt es offensichtlich eine Systemrelevanz für das Postwesen (Öffnung auch während der Corona-Pandemie), andererseits zieht sich die Post in Gemeinden unter 2.000 Einwohner zurück und überlässt die Aufgabe der Kommune unter defizitären Bedingungen.
- Der Bürgermeister dankt der Bevölkerung für die gezeigte Disziplin in Zeiten der Corona-Krise. Er dankt auch den Mitarbeitern in Verwaltung und Bauhof, dem Einzelhandel/der Nahversorgung, sowie Schule und Kindergarten für die funktionierende Notbetreuung.
- Die in der beschlossenen Haushaltssatzung 2020 vorgesehene Kreditaufnahme wurde vom Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald aufgrund ausreichender Liquidität in der Haushaltsverfügung vom 18.02.2020 nicht genehmigt. Um einen vollziehbaren Haushalt zu erhalten, war noch ein Beitrittsbeschluss des Gemein-

derates zur Haushaltsverfügung des Landratsamtes nötig. Der Gemeinderat hat im Offenlageverfahren (elektronisches Verfahren) den Beitrittsbeschluss gefasst.

### Frageviertelstunde

- Anmerkung eines Bürgers zur Abrechnung des Jubiläumsjahres. Der Rückfluss/Werbeeffekt durch die verschiedenen Jubiläums-Veranstaltungen könne finanziell nicht beziffert werden, sei aber sicherlich nicht unerheblich.
- Ein Bürger fragt, ob der Gemeinderat eine Debatte über weitere Lockerungsmaßnahmen auf Landesebene anregen wolle, damit das soziale Miteinander und die Vereinstätigkeit im Ort wieder stattfinden können.

## HOCHSCHWARZWALD TOURISMUS

Liebe Gäste, liebe Gastgeber,

aufgrund der aktuellen Umstände im Zusammenhang mit dem Corona-Virus COVID-19 muss unsere Tourist-Information vorerst leider geschlossen bleiben.

Gerne informieren und beraten wir Sie telefonisch oder per E-Mail unter der +49 (0)7652/1206-0 bzw. [info@hochschwarzwald.de](mailto:info@hochschwarzwald.de)

Wir bitten um Ihr Verständnis und wünschen Ihnen alles Gute.

Ihr Team der Hochschwarzwald Tourismus GmbH

## KIRCHEN- NACHRICHTEN

Seelsorgeeinheit  
St. Märgen-St. Peter

### Katholische Gottesdienste in St. Märgen wieder möglich - unter bestimmten Bedingungen

Ab dem **Wochenende 16. und 17. Mai** werden in den beiden Pfarrkirchen St. Märgen und St. Peter **wieder Gottesdienste** gefei-



ert. In **St. Märgen** am Samstag, 16. Mai, um 19.00 Uhr.

Für diese Gottesdienste musste ein **Infektionsschutzkonzept** erstellt werden, das alle vor eine neue Situation stellt und Einschränkungen abverlangt.

Aufgrund gesetzlicher Bestimmungen, dass alle nach allen Seiten 2 m Mindestabstand zu halten haben, beträgt die erlaubte **Höchstzahl der Mitfeiernden in St. Märgen 36 Personen**. Da Familien und Ehepaare ohne Abstand teilnehmen können, wird es zu einer größeren Anzahl teilnehmender Personen kommen. Sie müssen allerdings zeitgleich kommen. Familien können in St. Märgen eine Anzahl von 5 Personen umfassen. Sie sitzen jeweils in der Mitte der Bank. Um einen geregelten Ablauf zu gewährleisten, muss man sich **zum Gottesdienst telefonisch anmelden**. Jeweils am Freitag vor dem Wochenende kann man in der Zeit zwischen 09.30 Uhr und 11.00 Uhr unter einer Sondernummer anrufen, um sich für den Gottesdienst namentlich anzumelden. Für den Gottesdienst in St. Märgen ruft man in **St. Märgen (Tel.: 07669/91 03 50)** und für den Gottesdienst in St. Peter ruft man in **St. Peter (Tel.: 07660/930 11 20)** an.

Am Kircheneingang stehen **Ordner**, welche die Wege weisen.

Um die Infektionsgefahren zu minimieren, sind folgende Regeln zu beachten:

Auf die **Markierungen** in der Kirche ist unbedingt zu achten und den Weisungen der Ordner zu folgen, damit der notwendige Abstand (2 m) zwischen den Personen zu jeder Zeit gewahrt werden kann. Dies gilt auch für Laufwege durch den Kirchenraum vor, während und nach einem Gottesdienst. Vor dem Gottesdienst füllen sich die Bänke von vorne. Am Ende des Gottesdienstes beginnen die letzten Bänke zuerst sich zu leeren.

Es wird empfohlen, während des Aufenthalts in der Kirche eine **Alltagsmaske**, einen Schal oder ein Tuch vor Mund und Nase zu tragen.

Möglichkeiten zur **Handdesinfektion** werden bereitgestellt. Die Weihwasserbecken bleiben weiterhin leer.

Das Gotteslob liegt nicht mehr aus. Bitte benutzen Sie für Ihre Gebete Ihr **eigenes Gotteslob**. **Gemeinsames Singen** ist nicht möglich. Die **Kollekte** wird **am Ausgang** erbeten. Hierzu stehen Körbe bereit.

Beim **Friedensgruß** wird weiterhin auf Handschlag, Umarmen, usw. verzichtet.

Bei der Kommunionausteilung muss unbedingt jederzeit der **Mindestabstand von 2 m** zu den Mitfeiernden eingehalten werden. Die Austeilung erfolgt stumm ohne „Der Leib Christi Amen“ und ausschließlich in Form der **Handkommunion**. Mündkommunion ist nicht möglich. Bei der Kommunionausteilung darf es zu keiner Berührung kommen. Deshalb soll, wer zur Kommunion geht, beide Hände wie eine geöffnete Schale halten, in welche die Hostie abgelegt wird. Kinder und Erwachsene, die zur Kommunion hinzutreten, aber keine Hostie empfangen, werden ohne Berührung gesegnet.

Personen mit **Krankheitssymptomen** können an der Feier des Gottesdienstes **nicht teilnehmen**.

Wir bitten um Verständnis für diese Art den Gottesdienst zu feiern.

*Der Vorstand des Pfarrgemeinderates, Eva Maria Asal, Klemens Armbruster*

## Evangelische Versöhnungsgemeinde Stegen

### Ab Himmelfahrt wieder evangelische Gottesdienste – mit Einschränkungen

**Strenge Vorgaben ermöglichen, dass ab 10. Mai wieder Gottesdienste möglich sind.**

Unter den strengen Vorgaben sind Gottesdienste in der gewohnten Form nicht möglich, Mittel und Spender zur Handdesinfektion sind zu besorgen; für hilfreiche Hinweise zum Bezug sind die Pfarrämter dankbar. Zu bedenken ist, wie damit umzugehen ist, wenn zu wenig Sitzplätze im Gottesdienstraum sind, um alle mitfeiern zu lassen, die zum Gottesdienst kommen.

Der Kirchengemeinderat möchte im vorgesehenen Rahmen Gottesdienste anbieten und dabei auf die Menschen aus Risikogruppen (Menschen ab 60 und mit gesundheitlichen Vorschädigungen) besonders Rücksicht nehmen.

Weiterhin sollen Angebote gemacht werden, wie Impulse im Internet und tagsüber im Gottesdienstraum ausliegend. So wird die Zahl der Kontakte und damit das Infektionsrisiko reduziert.

Die Internetgottesdienste wurden von mehreren hundert Personen aufgerufen; in den Kirchenräumen griffen Menschen zu den Impulsen und haben sie mitgenommen. Diese Kontakte nach außen sollen aufrecht gehalten werden, hat der Kirchengemeinderat beschlossen.

Organisatorische Aufgaben sowie konzeptionelle Fragen müssen angegangen werden, die Gemeinde soll informiert sein. Deshalb werden die ersten Gottesdienste nach der Corona-Pause an Himmelfahrt, 21. Mai, gefeiert im Zusammenhang mit einem Pilgerweg. Vorschläge für Pilgerwege liegen im Ökumenischen Zentrum Stegen Dorfplatz 14 und Evangelischen Gemeindezentrum Kirchzarten Schauinslandstr. 8 ab Himmelfahrt aus, so dass jede/r sich die Startzeit und Geschwindigkeit selbst aussuchen kann. In Stegen wird der Gottesdienst um 11.00 Uhr gefeiert, in Kirchzarten um 18.00 Uhr.

Genauer erfahren Sie auf der Homepage [www.ekidreisamtal.de](http://www.ekidreisamtal.de) und über eine Karte, die vor Himmelfahrt versendet wird. Sie stellt die geistlichen Impulse bis Ende Juni vor.

Die sonstigen Veranstaltungen entfallen, die Ökumenische Bibliothek bleibt geschlossen.

## BERICHTE DER VEREINE

### Schwarzwaldverein

### Liebe St. Märgenerinnen und St. Märgener,

In Zeiten der Corona Pandemie ist alles anders.

Im April und Mai scheint es, blühen alle Blumen, die sonst den ganzen Sommer über blühen würden.

Umso wichtiger für Tier und Mensch, besonders für die Insekten, dass im Sommer auch noch Blumen blühen.

Deshalb: Machen Sie mit! Da blüht uns was! Ab sofort können Sie bei Ihrem Einkauf im Landmarkt St. Märgen Samentütchen mit einer Mischung Wildblumen erhalten. Die Mischung ist zum großen Teil mehrjährig, so dass sich die volle Blütenpracht z.T. erst später einstellt und auch die kommenden Jahre Freude bietet. Die Abgabe ist auf zwei Tüten pro Einkauf begrenzt. Ein Infoblatt liegt bei. Solange Vorrat reicht.

Wenn sich die Blütenpracht entwickelt hat, teilen sie Ihre Freude und schicken uns Fotos. Für Fotos der Blumen gibt es für die besten zehn Einsendungen eine kleine Überraschung.

Und nun: Viel Freude mit den Blumen!

Anna Fallner

Schwarzwaldverein St. Märgen  
Fachbereich Naturschutz

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### Stellenangebote

### Gemeinde Kirchzarten

#### Kirchzarten baut auf Sie!

Die Gemeinde Kirchzarten sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt befristet auf 2 Jahre in Vollzeit (39 Wochenstunden) einen **Bauhofmitarbeiter (m/w/d)** für die Bereiche Grünanlagen/Bauhof.

Ihre Aufgabenfelder sind im Einzelnen:

- Unterhaltung und Pflege von öffentlichen Grünanlagen
- Baumpflegemaßnahmen/Gehölzpflege
- Mitarbeit bei allgemeinen Bauhofarbeiten
- Unterstützung beim Winterdienst

Wir freuen uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **23. Mai 2020** an die Gemeinde Kirchzarten, Zentrale Verwaltung, Oliver Trenkle, Talvogteistraße 12, 79199 Kirchzarten oder per E-Mail an [o.trenkle@kirchzarten.de](mailto:o.trenkle@kirchzarten.de).



Telefonische Auskünfte erhalten Sie ebenfalls durch Herrn Trenkle 07661/393-26 oder Herrn Kistler (Bauhofleiter), Tel. 0162/2915661. Informationen über die Gemeinde Kirchzarten und zur Stelle finden Sie unter [www.kirchzarten.de](http://www.kirchzarten.de).

### Schule, Ausbildung, Weiterbildung

## Die Polizei Baden-Württemberg sucht Nachwuchs

**„Informiere Dich bei Deinem Einstellungsberater“ - Kein Tag ist wie der andere, jeder Fall ist neu!**

**Die Chancen auf einen Ausbildungsplatz bei der Polizei sind sehr gut!**

Die Polizei Baden-Württemberg wird in den Jahren 2020 und 2021 insgesamt 3000 Ausbildungsplätze im mittleren und gehobenen Dienst vergeben. Die Einstellungszahlen bleiben auch weiterhin auf hohem Niveau. Der Umgang mit Menschen, die Anwendung moderner Technik und nicht zuletzt die Sicherheit eines spannenden Arbeitsplatzes – beraten, ermitteln, schützen, ein vielfältiges und anspruchsvolles Aufgabenspektrum!

Anlässlich der nationalen und internationalen Bestrebungen zur Eingrenzung einer

weiteren Corona-Ausbreitung, wird das Polizeipräsidium Freiburg interne sowie externe Veranstaltungen bis auf Weiteres nicht durchführen!

Die Einstellungsberater des PP Freiburg stehen den Berufsinteressentinnen und -interessenten jedoch mit einer telefonischen Beratung gerne zur Verfügung!

**Bitte melde Dich bei Deinem Einstellungsberater!**

Erreichbarkeit:

Silvia Awenius, Einstellungsberaterin für Freiburg und Landkreis BHS sowie Emmendingen, Tel. 0761 882-1760

Oliver Gleichauf, Einstellungsberater für Freiburg und Landkreis BHS sowie Emmendingen, Tel. 0761 882-1761

Email: [freiburg.berufsinfo@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.berufsinfo@polizei.bwl.de)  
Internet: [www.polizei-der-beruf.de](http://www.polizei-der-beruf.de)

### Veranstaltungen

## Diakonie Breisgau-Hochschwarzwald

**Webinar: „Schwanger?!“**

**Ein Web-Seminar voller Antworten rund um Schwangerschaft und Geburt**

Sie wissen von Unterstützungen während

der Schwangerschaft, von Mutterschaftsgeld, Elternzeit und Elterngeld. Doch Sie haben weitergehende Fragen zu diesen Themen oder rund um Eltern-Kind-Bindung und Erziehung.

Dann machen Sie doch gerne bei unserem ZOOM-Webinar mit. Wir bieten in der nächsten Zeit 4 verschiedene Termine an, suchen Sie sich einen davon aus und melden Sie sich per Email bei uns an:

**Freitag, 22.05.2020 um 10 Uhr oder um 19:30 Uhr,**

**Freitag, 19.06.2020 um 10 Uhr oder um 19:30 Uhr.**

Nach Ihrer Anmeldung per Mail teilen wir Ihnen das weitere Vorgehen mit. Voraussetzung ist ein PC, Laptop, Tablet oder Smartphone. Das Webinar dauert ca. 90 Minuten und ist kostenlos.

Anmeldung unter  
[inga.ravenstein@diakonie.ekiba.de](mailto:inga.ravenstein@diakonie.ekiba.de)

Bei Fragen zu dem Webinar stehen wir Ihnen gerne telefonisch zur Verfügung:  
07651 9399-0.

Wir freuen uns auf Sie! J

Ende des  
redaktionellen Teils



## Paragraph 6a Corona-Verordnung wurde aufgehoben

Zahnärztliche Behandlungen ohne Einschränkung möglich

(30. April 2020) Die Unsicherheit bei Patientinnen und Patienten kann weichen: Die Landesregierung hat ihre Rechtsverordnung über infektionsschützende Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Coronavirus erneut geändert, und den Paragraphen 6a, der zahnärztliche Behandlungen bislang eingeschränkt hat, aufgehoben, und es bestehen daher keine Behandlungsbeschränkungen mehr.

Nachdem auch die ausreichende Ausstattung der Zahnarztpraxen mit der in der Coronakrise unverzichtbaren persönlichen Schutzausrüstung mittlerweile sichergestellt ist, können wir die Einschränkungen für zahnärztliche Behandlungen wieder aufheben", sagte Gesundheitsminister Manne Lucha.

Zur Behandlung von zahnmedizinischen Notfällen bei Patientinnen und Patienten, die an COVID-19 erkrankt sind oder sich in Quarantäne befinden, wurden in vier

Kliniken in Baden-Württemberg zahnmedizinische Corona-Ambulanzen und durch die Kassenzahnärztliche Vereinigung Schwerpunktpraxen eingerichtet. Die Liste der infrage kommenden Universitätskliniken, Kliniken und Praxen wird regelmäßig aktualisiert und findet sich auf den Internetseiten der Kassenzahnärztlichen Vereinigung Baden-Württemberg und der Landes Zahnärztekammer Baden-Württemberg.

In den Zahnarztpraxen werden schon immer strenge Hygienevorschriften angewandt, die zu einem hohen Schutzniveau bei der zahnärztlichen Behandlung beitragen. (cos)

Der Tipp des Informationszentrums Zahngesundheit Baden-Württemberg: Vertrauen Sie Ihrer Zahnärztin oder Ihrem Zahnarzt und sprechen Sie offen Bedenken an. Sie werden professionell beraten.

Der Ausbau-Fachmarkt

# Holzmarkt Löffler

79853 LENZKIRCH  
Friedhofstraße 12  
Tel. 07653/961661  
info@holzmarkt-loeffler.de  
www.holzmarkt-loeffler.de

**I GARTENHÄUSER I GARTENZÄUNE  
I GARTENMÖBEL I GRILLKOTAS  
I TERRASSENDIELEN I CARPORTS  
I BALKONGELÄNDER - SICHTSCHUTZ - ZÄUNE IN ALU**

**Besuchen Sie auch unsere große Ausstellung für  
BÖDEN I DECKEN I ZIMMERTÜREN I HAUSTÜREN**

**BERATUNG I AUSSTELLUNG I eigener MONTAGESERVICE**

**HOLZ- und PLATTENZUSCHNITTE**

## 2 komplette Schlafzimmer

Fichte massiv, sehr gut erhalten,  
geeignet z.B. für Ferienwohnungen.

Tel. 07669 418

## Ab sofort:

**Frischer Ihringer Spargel  
Kartoffeln und Eier**

Auf Bestellung abzuholen auf dem Kreuzhof, St. Peter  
Tel. 07660/377

Abholung immer mittwochs oder samstags oder nach Vereinbarung!

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!

Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



07741- 965858  
www.reha-lift.com



denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

# Bisch Bestattungen

Inh. Manfred Schätzle

Mitglied im Landesfachverband Bestattungsgewerbe



Wir sind für Sie Tag & Nacht erreichbar  
(auch sonn- & feiertags) und erledigen für Sie  
sämtliche Formalitäten.

Trauerdruck auch sonn- & feiertags möglich.

**Titisee-Neustadt**, Titiseestraße 43

Tel. 07651/26 11

**Eisenbach**, Harzerhäuser 12

Tel. 07657/13 91

Fax 07657/16 15



## Abwechslungsreicher Aushilfsjob

Du bist handwerklich begabt und suchst einen Nebenverdienst?

Du hast Interesse im Fliesenlegerfachbetrieb mit anzupacken?

Dann bist du bei uns genau richtig.

Wenn du Interesse hast, melde dich einfach unter: 07651/3334

oder per Mail: dani.beha@gmail.com

**Fliesen und Natursteine A.Beha**

Inh. Daniel Beha

Jostalstraße 110 • 79822 T.-Neustadt

## Suche 3-Zimmer-Wohnung in St. Märgen

Nachricht gerne an 01578 1531957

Auch SMS, WhatsApp oder Email: 704dual@gmail.com



**ST.MÄRGEN**

Die nächste Ausgabe erscheint in **KW 21.**

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 21: **Fr, 15.5. um 09:00 Uhr**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige für KW 21 spätestens am **Mi, 13.5. um 9 Uhr** im Verlag eingehen.



Mellkircher Straße 45 • 78333 Stockach • [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)  
TELEFON 07771 9117-0 • E-MAIL [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

## Praxis für Zahnheilkunde Dr. Stephanie Eschbach

Scheuergasse 2 • 79271 St. Peter • Tel. 07660/892

**Wir freuen uns,  
die Sanierungsarbeiten  
sind beendet !!!**

**Ab Montag, den 18. Mai  
begrüßen wir Sie gerne wieder  
in unserer Praxis.**

Ihr Praxisteam Dr. Eschbach

## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

- An unsere Anzeigenkunden -

**RUNDUM GUT BERATEN.  
ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.**

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

**Verlagsbüro Rappenecker**

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59

E-Mail: [primo@verlagsbuero-rappenecker.de](mailto:primo@verlagsbuero-rappenecker.de)

Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



Tel. 0 76 69 / 2 13

Liebe Gäste, Freunde und Bekannte,

nun ist es an der Zeit "ein herzliches Vergelt's Gott" zu sagen!

**DANKE** für Eure überaus große Unterstützung in den letzten Wochen.  
**DANKE** für Euren Zuspruch und die lieben aufmunternden Worte.  
**DANKE** für Eure Treue.

Wir sind stolz, in so einer hilfsbereiten Gemeinde zu wohnen und überwältigt, wie groß die Unterstützung durch das Abholgeschäft sowie mit dem Gutscheilverkauf in dieser schwierigen Zeit war.

Wir haben nun wieder positive Neuigkeiten bekommen, wir dürfen unter bestimmten Vorschriften und Sicherheitsmaßnahmen das "Rössle" ab 18.05.2020 wieder öffnen. Damit wir Euren Besuch bei uns bestens planen können, reserviert bitte Euren Tisch schon im voraus. Wir sind sehr zuversichtlich, dass wir das gemeinsam meistern werden.

Wir werden den Abholservice weiterhin anbieten und Euch jede Woche eine aktualisierte Wochenkarte bereit legen.

Wir freuen uns auf Euch und sagen ein "HERZLICHES WILLKOMMEN"

Familie Herrmann

Donnerstag, 21.05.2020 (Christi-Himmelfahrt) haben wir geöffnet,  
Mittwoch Ruhetag.



**Große Ausstellung**  
viele Grabsteine zur Ansicht am Lager  
**Urnengrabsteine** in vielfältiger  
Auswahl. Ausführung von **Urnen-**  
**wandbeschriftungen.**

**Grabmale & Grabzubehör**

*Gerne senden wir Ihnen kostenlos  
unseren Grabmalkatalog und  
die neue Urnensteinbroschüre zu.*

Steinbildhauermeister  
Talstraße 20 | 79843 Löffingen  
Tel. 07654- 407 | Fax 07654-77437  
[www.natursteinwerk-hoeklin.de](http://www.natursteinwerk-hoeklin.de)



In der Zeit vom **18.5. - 30.5.2020** ist die  
**Kloster Apotheke St. Märgen**  
**nur vormittags** geöffnet.

## Dr. med. Friedrich von Flotow

Praxis für Allgemeinmedizin

Chirotherapie - Sportmedizin

Wagensteigstr. 11 - 79274 St. Märgen

Telefon 0 76 69 / 2 09, Fax: 0 76 69 / 92 12 46



Liebe Patientinnen und Patienten,

**die Praxis bleibt vom 18.05.2020 - 29.05.2020  
wegen Urlaub geschlossen.**

Vertretung: Dres. med. Pohle und Moossen  
Zähringer Str. 12, 79271 St. Peter, Tel.: 0 76 60 / 9 20 89 89